



# 江蘇合作

第十一期合刊

## 本期要目

### 合作談座

國民經濟建設與合作運動……………陳岩松  
舉辦蠶桑指導員合作講習會與推行合作……………李克訪  
信用合作社之經營……………李亮甫

### 文藝

楓林下……………雁白

### 圖書增刊

- 江蘇省會消費合作社一幅
- 江蘇省會信用合作社一幅
- 江蘇省蠶業指導員合作講習會一幅
- 吳江縣開絃弓生絲產銷合作社九幅
- 武進縣蔣灣橋合作社電氣灌溉水站一幅
- 武進縣第七區蛇壩合作社電力灌溉水道一幅
- 武進縣第七區管家村合作社電氣灌溉出水狀況一幅
- 武進縣第七區邵舍村絨布生產合作社織布機之一部一幅

### 合作者介紹

童玉民先生

### 合作社介紹

武進縣繡衣橋信用合作社之前後……………胡雪苞

### 參考資料

江蘇省建設廳農民銀行調整合作社放款辦法  
江蘇省各縣合作社免徵營業稅辦法

### 合作消息

### 編者的話

編輯兼發行

江蘇合作半月刊社

社址：江蘇省建設廳

中華民國二十五年十二月一日出版

# 合作談座

## 國民經濟建設與合作運動

(十一月十八日在江蘇省廣播電台演講詞)

陳岩松

近代社會之典型思想，厥為自由競爭。夫自由競爭，原為人類之本能作用，應放任而不能抑壓。且社會之所以進步，並能使社會進入文明領域者，均基於人類自由競爭之本能，此自由競爭之功偉矣。然有光必有影現，利之所在，弊亦伴之而生。自由競爭之利大，其弊亦重，因其弊大，吾人應設法抑止，其有抑止而不可得者，宜設法減輕其程度。自由競爭之弊害，其在經濟上之最顯者，為使貧富之懸隔。現在我國貧富之懸隔，雖未如他國之甚，但世界大勢所趨，未能許我永久維持其原來狀態，經濟上之競爭尤以工業革命後，文明利器之利用，給與優勝劣敗一大因素。富者利用其優越地位，擴充其事業，增加其資產，中小獨立生產者之事業區域被侵蝕蠶食，深陷窘境，漸漸有失其產業之傾向，即貧者愈貧，富者愈富。本黨總理為恐我國經濟社會踏歐美社會之覆轍，乃提倡平均地權與節制資本，防患於未然。今所謂國民經濟建設運動，一方固為謀大多數人民之經濟生活，得完滿解決，同時，仍要防止社會貧富懸隔之發生。換言之，即放任自由競爭，促進社會之發展，防止自由競爭之流弊，免大多數人民經濟生活為少數人所操縱。今欲達此目的，惟有使經濟弱者一致團結，彼等之資本雖屬零細，然積沙成塔，合衆人之財力，能力，終能與強者經濟力行同樣活動。然如何能使經濟弱者一致團結，則捨合作社外，無適當方法也。再我國國民經濟基礎，在於農村經濟。而農村在經濟上，原處於弱者地位，加以我國農民耕地狹小，其受強者之剝削尤大。在信用方面，受各種高利貸之剝削，以無相當

抵押品，單獨不能享受現代較為低利之金融機關之融通，反使農村之資金，漸漸向都市集中。在販賣與購買方面，由生產者至消費者手中，經過無數中間商人，每多經一階段，即使消費者多一重之負擔或使生產者少些所得。一旦發生天災人禍，農家即有脫離農業生產之可能。生活極不安定。小農國家之農民能否充分利用新式設備，姑且不論，但一部份產業上或經濟上定以利用者，以缺乏資金仍然望洋興嘆。凡此種種缺陷，合作組織均能予以補救。惟如何推進合作事業，及推進合作時之應注意者，茲就管見所及，列之如下：

- 一、各種機關均須聯絡一致——合作主義，原來於政治與宗教，均守中立態度。惟在推進時，則有賴各種機關之協助。尤以教育、農業改良各機關為最要。
- 二、使合作社成為農村中心機關——前者是以各種機關聯絡聯推動合作事業，此者是以合作社為中心，舉辦各種事業。合作社雖為目的共同體，而非生活共同體，但如教育設施，改良農業生產，及推進地方自治等，均可利用合作社為中心而舉辦。
- 三、合作事業指導員須具技術智識——合作社組織上之指導，將由合作社系統機關自負其責，是以政府指導員非具有技術智識不可。尤以農村為中心之合作事業，合作指導人員均應具農業智識，至於此種人才之養成，一方以現有之指導員加以農業智識之訓練，他方則對農校學生加授合作學識，俾可充任合作指導員。

四、力求生產與消費之聯絡——我國農業，原亦入世界農業恐慌之漩渦，但其原因殊異，各國農業恐慌，為農業生產之相對過剩，我國則被迫捲入，絕無過剩之可言，反觀稅冊，更可證其不足，是以各國改良農業，重在增值，吾國改良農業應重增產，同時，合作運銷，固有裨益農村；然若不能改良市場，為效仍鮮。是以提倡消費合作，並使消費合作社與生產合作社謀切實聯絡，亦為刻不容緩之舉。

## 舉辦蠶桑指導員合作講習會與推行合作

李克訪

蠶桑之區各縣以推行蠶業產銷合作為中心工作，蠶業桑得有合作之經營，而日步繁榮之境。然數年以來，合作基礎未具，鮮有良好成績可言。究其原因，蓋各縣推行合作，僅設有合作指導員一人，以一人有限之精力與才智，担任廣大範圍——一縣之事業，時間上，力量上，兩感不足，是以雖終日奔走，仍不免有顧此失彼之憾，致各社業務不能極度發展也。

蠶桑事業，本為我國對外貿易之大宗，在昔民猶可言利，乃近年以來，日趨衰頹，伐桑為薪，毀棄蠶具之舉，幾遍農村，察其癥結，外則因產品質劣不克謀爭利於國際市場，內則托辣斯與行商勾結，以蠶農為魚肉，致蠶農所恃養蠶之收入，不能維生，甚至不能償還其生產費用，其伐桑毀具，斯非偶然！利用合作組織以發展蠶桑事業，為日今復興蠶桑事業聲中一致之口號。因其利用合作組織已可使蠶農在共同的經營之下，免除各個單獨經營之浪費，採用科學方法之生產以謀改良；尤以團結蠶農，作集團之運銷，此種辦法，誠為目前唯一之良策。且蘇省當局復有蠶業指導員之設，實地指導蠶農，從事新技術方法改良品質。正可以良好之合作組織以為助。如無組織

五、認識信用合作社與慈善機關之不同——信用合作社與慈善機關，在歷史上頗有關係，但其任務，各有不同。即信用合作社重調劑金融，非如慈善機關行救濟事業，是以疾病災害等，應由慈善機關及保險機關辦理，信用合作社不負其責。茲限於時間，未能詳述。至其誤謬之處，仍望諸先進指教！幸甚！

一九三六、十一、二四、

以作推進之樞紐，則事業無從擴張，此為必然之事實。

蠶業指導員已可為推行合作之助，為發展蠶桑合作組織計，所有各縣蠶業指導員均應施以合作訓練，灌輸以合作之理論，指導之技術，經營之方法，使各指導員能於辦理訂種，指導養蠶時，對於農民可以隨地施行合作宣傳，舉辦社員訓練，指導社務經營，如是兼籌并顧，一舉兩得，適可補目前之缺陷。況農民之心性，重感情，尚保守，一切利農政策，均非教化兼施，不克奏效。倘能利用蠶業指導員協助推行合作，養蠶時與農民相處之日久，自易接近，因接近而生感情，然後實施所持之政策，鮮有扞格，一切困難，罔不可迎刃而解，誠可收事半功倍之效。蘇省當局早已有見及此，故於本年九月調抽各蠶桑改良區主任指導員集中無錫舉行合作講習會凡一月，但惜未普遍，今後各縣實應分別舉辦，召集各縣全體蠶桑指導工作人員加以訓練，始可全收事功也。爰將辦法列左：

- 一、講習會設主任一人由縣長兼任之，下設教導主任一人，由合作指導員兼任之，負責主持會內教導事宜。
- 二、講習期間最少三星期，於春季養蠶開始前實行。

- 三、講習課程以合作爲中心：一、合作概論，二、合作指導，三、合作法規，四、合作簿記，五、精神講話，六、特別演講，七、實際問題討論。
- 四、各黨業指導員應一律參加講習，由黨業改良區召集之。
- 五、講師除由各縣縣長及合作指導員担任外，另聘農民銀行會計人員擔任合作簿記及合作名人担任演講。
- 六、講習地點及學員宿舍附設黨業改良區。

## 信用合作社的業務

——對贛榆縣馬廠信社社員演講詞

各位，今天兄弟與各位談話，覺得非常高興。各位大半都是農民，都具有勤儉的美德，試想各位除去冬季稍有閒暇外，一年之間，夙興夜寐，駢手胝足，可以說連一點閒空也沒有。說到儉字，吃的是粗飯，穿的是布衣，住的是茅屋，走路靠着兩腿，零錢更是一文捨不得用；照理講，應該經濟寬裕，生活舒適才是。但結果適得其反，總是一年窮苦一年，所謂今年希望來年好，來年樹子改成襖，簡直勢將陷於萬劫不復的地位。這是什麼道理呢？有人說，這種農村破產的現象，是由於外受帝國主義的經濟侵略，內遭軍閥土匪的剝削蹂躪，以及水旱天災的種種不幸所致。不錯，這也是事實！但是主要的原因，還是由於自家不能自力自助，任人壓迫，任人宰割。現在要想解除這種困厄，就非得聯合同志，來組織以平等爲原則，應用和平的革命手段的合作社不可。但是一般人組織合作社的目的，尤其是信用合作社，唯一的希望就是向外——農民銀行——借款，借到了款，便心滿意足，以爲合作社就算成功了。不幸借不到款，就心灰意冷，以爲合作社完全失敗了！這是最大的錯

- 七、學員膳食每人除由講習會津貼二元外，不足之數自備之。
  - 八、講習會經費由各縣編造預算呈請建設廳核撥。
  - 九、結業後各指導員於指導養蠶時負整理指導合作社之責，其辦法呈請建設廳另訂之。
- 以上所述，作者在金壇實地工作，深感需要，倘因此能引起當局注意，能有見諸實行，則幸甚，禱甚。

李亮甫

誤。換句話說，就是根本不了解組織合作社的意義。抱着這種觀念來組織合作社，是永遠沒有發展希望的，甚至有破產的危險。現在我把信用合作社的業務對各位講講。

我們曉得信用合作社，是平民銀行，其業務是放款、存款、儲蓄等。資金的來源，就是靠着股金，儲蓄及存款，社內資金不敷週轉運用時，方向外借款。社員繳納股金，是合作社自力的表現，對外足以保證債務，對內可以有無互通，並須繼續添股以便增厚信用，至於儲蓄一項，更是合作社的命脈，組織信用合作社，而不辦理儲蓄，便很難踏上健實的境地，若謂社員貧困，無餘款存儲，可不知合作社裏的社員有百畝田的，也有五十畝田的，還有十餘畝及幾畝田的，但每人均需要生活，然而往往十餘畝及幾畝田的還能經濟寬裕，而百畝田的反負債累累，這就是浪費與儉省的結果。如果我們對於日常生活，能有預算，能立志刻苦的儉省，譬如有百畝田的收入，照八十畝田的收入去支出，五十畝田的收入，照四十畝田的收入去支出，這樣一來，最低限度就能節省下二十畝或十畝田的收入。



就將此項節餘，存儲到合作社裏。諸位如能這樣熱心儲蓄，合

作社的資金是不會不能週轉的。——不過

最要緊的，就是要各

位的眼光要放遠，要

為大眾着想，不要自

私自利。要以合作社

的失敗，就是自己的

失敗，也就是自己無

上的恥辱。而且合作

社裏的儲蓄，並不是

一定要鉅款存儲，就

是各位日常消耗中節

省一些存儲起來，歷

時既久，自可集腋成

裘，積少成多。這種

零星儲蓄的辦法，不

必要整元整角，就是

幾個銅元也可以向社內存儲。不過在初辦儲蓄的時候，各位切

記不要怕麻煩，不要求速效，尤其不要因為數目微小而不屑於

存儲，必須要互相勉勵，養成良好的節儉習慣，而達到人人樂

於儲蓄的目的，自能化零為整，獲得最大之利益。單就你們馬

廠信社來講，自本年七月份起開始儲蓄，有每社員須有月儲洋

一角至一元之規定，實行以來，你們合作社就儲金一項，每月

差不多就有十餘元，而轉放各位社員。你們現在雖沒有得到社

外——農民銀行——的援助，但是你們合作社的放款業務，從

來沒有停頓。將來你們合作社的資金擴大起來，業務發展起來

，自能得外界——農民銀行——的信仰，使牠自動的樂於投資



景全址社信廠馬縣榆蘭

，但是決不要因為外界的不援助，你們就心灰意冷，走上以往的覆轍！這是最要緊的一點。此外還有一種儲蓄的辦法，因為近幾年來農村破產，大多的農民都感到糧食的缺乏，一到青黃不接的時候，非向外借糧就不能生活，但是食糧借貸，利息很高，如春天借麥一斗，至收麥時就須還新麥一斗三升至一斗五升，這是多麼的吃虧呢！我們如果實行儲蓄的辦法，於每年夏秋兩季儲藏，譬如你們合作社有社員三十人，每社員應於夏季儲藏麥一斗，秋季儲藏穀一斗，第一年可儲糧六石，待至明年春天青黃不接價值昂貴的時候，就借給社內缺乏食糧的社員食用。如社員不需要借糧，就可以高價賣出。社員借麥到夏後照春天賣價，折價償還新麥。借穀到秋收折價償還新穀。照本縣過去糧價情形，新穀與舊穀相差一半，這樣社內就能有新穀九石。如若當年豐收，每個社員再儲蓄麥穀各一斗，就可共有新穀十五石。如此逐年下去，所謂儲新賣陳，買新再儲，十年以後，就可積穀六百零四石四斗七升之多。每石以十元計算，可值洋六千零四十四元七角，這不是一筆很



塘池魚養社信廠馬縣榆蘭

驚人的鉅款嗎？如果你們能實行這種儲蓄的辦法，必有這種必

然的效果。這樣還要千方百計向社外——農民銀行——申請借款嗎？所謂求人不如求己，我們靠着我們自己的力量，來實行這種自力更生的儲蓄辦法，自能走上光明的大道。

其次講存款業務，這種存款業務，與儲蓄存款不同。儲蓄存款，是一種零星小額的存款，這種存款係屬普通存款，也是合作社增厚資力的大宗財源，有定期與活期兩種。所謂定期存款，就是訂定一定的期限，非到限期不准支取，在期內此項存款，合作社可以自由運用，這種存款與合作社非常有益。至於活期存款，係一種隨時可以存支的一種的存款，在合作社庫

## 文藝

### 楓林下

秋天的夕陽，紅紅地；秋天的楓葉，也是紅紅地；太陽反映着楓葉，那更是紅紅地，一片胭脂似底紅光，籠罩着一個江南破落的鄉村。

這破落的鄉村，一共有十幾間草屋，那些草屋，的確，是些破舊不堪的草屋。

在這村落極南首，那水車亭子轉角上，有兩間黃泥斑剝茅艸飄零的房子，很孤零地座落着，這房子沒有窗，透吸空氣，全靠那東牆頭一個手掌大的圓洞，這時，外面已經黃昏了，村前村後，迷漫着一片濃鬱的暮靄，悶懨懨地，這兩間白天不見亮的黑房子，昏暗得更可怕，那是一定。

這屋內，那真敵陋：一張三塊木板做成的硬舖，一方東歪西斜沒有油漆過的柳木桌子，桌上，堆着零亂的農具——鋤頭，竹扒，筐篋，鐵鍬，和一些粗醜的藍花碗碟；其他，空洞和孤悽，及四壁靜默無言黃枯霉爛的柴笆。

存不多及營業未臻發達的時候，大不宜經營這種存款。

其次再講放款業務，我們曉得信用合作社的主要目的是在供給社員以低利貸金，使作生產上必需用途，所以放款業務，關係最重，但放款欲得到穩妥的保障，以及各社員生活獲得相當的改善，就必須對於借款用途方面加以嚴格的限制，就是放款要以生產用途為唯一條件。若不慎用於浪費方面，不惟到期歸還沒有相當把握，就是合作社的營業前途也恐沒有發展的希望了！關於信用合作社的業務，大概是如此，至於其他問題待以後有機會再談吧。

### 雁白

那塗滿了灰塵手掌大的圓洞外，是一條沙灰如濤的公路，路旁，還披掛着三根兩根萎黃的柳絲，在白天，如果有公路處的長途汽車駛過，那黃沙，就像絮絮的白雲，在空中翻出朵朵玄妙新奇的圖案；萎黃的柳葉，有時，敵不住蕭殺的秋風，就一片兩片地飛飄着，在朵朵玄妙新奇的圖案裏打旋風。

「轟——轟——」公路處最末一班的長途汽車在沙灰如濤的公路上穿過去了，於是，那黃沙，又照樣在空中翻着一朵朵玄妙新奇的圖案。

天黑了，遠遠地楓林也不像剛才那樣明朗鮮潤了。

這屋內，點上了煤油燈，灰暗的燈光照着灰暗的四壁，怪淒淒地。

這個村莊，共有十三戶，大約有三十多人口，可是，一到天黑，半點聲息都聽不出，靜得像地獄一樣，的確，靜得像地獄一樣。



「汪——汪——」是村外野狗的狂吠，一聲兩聲似有若無，悠悠地送進人們耳鼓，那更淒清。

在這陰鬱的氣氛裏，有兩張黝黑粗糙的面孔被包圍着。——一個是男的，一個是女的。那男的，大約有三十多歲光景，臉，長長的，有點像驢，一把一把的縐紋，在他眉梢頭眼角下滿佈着，這一定，是飽受風霜侵蝕，才會有這樣的特徵，他身上穿着一件既短且舊的破棉襖，領口放開，整個鈕子一個都沒有鈕好，腰間就那末糊裏糊塗捆鹹菜把子似地捆了一根扎腰布，很憂鬱地坐在硬鋪的東頭一角上；那女的，也大約有三十多歲，臉，圓圓地，圓得那麼奇怪，像一塊剛出鍋的爛麵餅，兩個泥山芋一樣的半大脚，在硬鋪底下打迴旋，好像也是那末很憂鬱地思慮着。這一對中年夫婦，——就是那兩間黃泥斑剝茅艸飄零的房子的房主人。

「噯！怎麼辦？這樣的歲月！」那男的嘆息着，臉上浮滿憤恨和憂煩，纏得更長地，眼，迷迷惘惘地；在田埂上工作了一個整天，需要休息，無力，是必然的。

「今年的收成，不是很好的嗎？」女人也張嘴說話了，圓圓的臉上多了一條縫，像是用廚刀在爛麵餅上劃了一條印痕。

「今年的收成，確實不錯呀，可是……」他說了一半就停止了，似乎不忍心再說下去的樣子。

「收成既然不錯，為什麼你還要煩悶呢？」那女的似乎有點不明白這其中究竟有點什麼道理，可以說，簡直不明白其中究竟有點什麼道理，她張大了紅紅的眼，等着他丈夫的回答。

「你懂得什麼？女人家懂得什麼？」他發急了，兩腿一使勁，就這末站起來了。

「汪——汪——」村外的野犬又在那裏狂吠了。

「這道理，我不明白，你該告訴我，不該向我發急。」女的很柔和的說。

「……」男的也沒有回答。

默然。

「收成好有什麼用？」

「那是什麼話？」她越發弄不清楚究竟是怎麼一回事。

「收成不好，也是要挨餓，收成好，也是一樣的要挨餓。」

「那是什麼緣故呢？」她更加奇怪了，那一顆不能安靜的心，隨着她丈夫的這句話，引入了一個虛無縹緲的境界。

「今年收成好，也得要挨餓，你不必再問了。」他真的苦悶着，咽喉裏好像有什麼東西在塞住，有點說不出話來了。

「你告訴我好不好？」女的急得眼紅了，用哀求的口吻問着。

「你要曉得，那末，就告訴你，統而言之，一句話，有穀沒處賣。」他斬釘截鐵地說。

「這是什麼緣故？有穀為什麼沒處賣？」她仍然不了解，究竟是怎麼一回事，始終想不出。

「還要追問什麼？討厭！」他繃一繃眉頭，理一理領口亂七八糟的領頭，一拐一拐地走出了零碎木板釘成的大門。

「來，來，來。」她起身一把抓住他丈夫後腰的扎腰布，不放他走；一方面，她在想：他為什麼要這樣的憂鬱。

「拖什麼，一肚子心事哩。」那男的轉身回來了，又復行坐在那硬鋪東頭的一角上。

「你告訴我怎麼樣？難道做女人的不該知道這些事嗎？」

「告訴你們沒有用。」

「什麼叫有用沒有用，說好了。」

「好，好，好，就告訴你，今年什麼洋……米洋米頓銷，像本地收的這些米，都沒有人來過問，想賤賣也沒處賣，我們今年收成真不算壞，一畝地收了兩担多穀子，我們種的八畝地，收了二十石穀子，要是照去年的價格出售，倒有一百多元進

款，除去地主的七成，我們不是還有五六十元進賬，那一年也吃不完；可是，今年的情形不同了，收米的商人也不來收了，我到城裏去問過幾家，他們都說兩元一石他們才要，天哪，要是這樣辦，除去地主的七成，再除去車送的車力，那我們今年半年明年大半年的生活，怎麼辦呢？我們吃什麼，吃屁嗎？噁！天哪！怎麼辦？這樣的歲月？」他邊說着，邊嘆息着，說到起勁的時候，嗓子像塞住，一口氣都喘不過來。

「噢，原來是這樣。」牠明白了，接着，也就嘆了一口氣。「有穀沒處賣，這真是嗚人的事。」

「那是什麼道理？前天我聽見王大媽說，離我們這裏一百二十里路，順和集有一個什麼農村合作社，那裏人家的米穀豆麥，都送到什麼倉庫裏去抵押借錢用，到了明年價錢高了，可以贖回來出賣，借錢的利息又低；還說什麼合作社也可以把人家的米穀豆麥收集起來運到上海去出賣，賺到的錢合作社除了用費之外都不要，分回各人家。決對沒有剝削農民的事！」

「有什麼辦法，一百二十里，每石車送去要車力一元多，不是一樣的嗎？」

「真令人不解，我們村上怎麼有穀沒處賣？」

「不解的事多着哪！少說吧。」

「那怎麼辦？我們的生活。」

「死路一條。」

「我們活生生的坐着等死嗎？」

「那有什麼辦法？除非有人來收買穀子；不然的話。還要挺出地主的七成，那才真要逼出人命來哩。」

「我們總得想個法子。」她頭也不抬這樣的說着，驀地，腦海裏陡然想起一件事，一件過去的事：去年，也是這樣紅葉如血的秋天，隔壁王大嫂同王大兩個人都背着一個笨重的包袱，很迅速的在田埂上走，正巧她也經過那裏，就很關心的問他

們到那兒去？他們說：等在家裏要餓死，到上海找工做去了，那時，魚肚色的曉光，映在田埂上，怪愁慘地，他又問他們就這樣真的走了嗎？他們頭也不回一步很淒楚地踏上了漫漫的長途，向着生活的大道上前進，前進。到今年二月王大從上海來一封信給西頭張二媽說：他們到了上海，王大賺十二元一個月，做路工；王大嫂賺八元一個月，做紗廠裏女工，當時她聽到這些話，心田裏不禁起了一陣羨慕。這時，她想起了這件事，巴不得她們夫妻倆立刻都到上海去，同王大王大嫂一樣的做着工，那不是就很快樂地過着歲月了嗎？她越想越有味，圓圓的臉，露出一絲笑容，像溶化了的爛麵餅。

「喂，我們在這兒挨餓，不如到上海去，我們倆都做工，像隔壁王大王大嫂一樣，那不是就很快樂的過着歲月了嗎？」她急急的對他丈夫說。

「那有這末容易的事？到上海就有工做嗎？」他有點懷疑，的確，有點懷疑：到了都市一定都有工做嗎？」

「與其等死，不如去試試看。」

「這八畝地交給誰種呢？」他心有點活了。

「還管那些，豐收都挨餓，由牠生草好了！」

「好，就依你的話，一切都不用再慮了，就這末辦。」

在灰暗的燈光下，他們打定了主意。

默默。

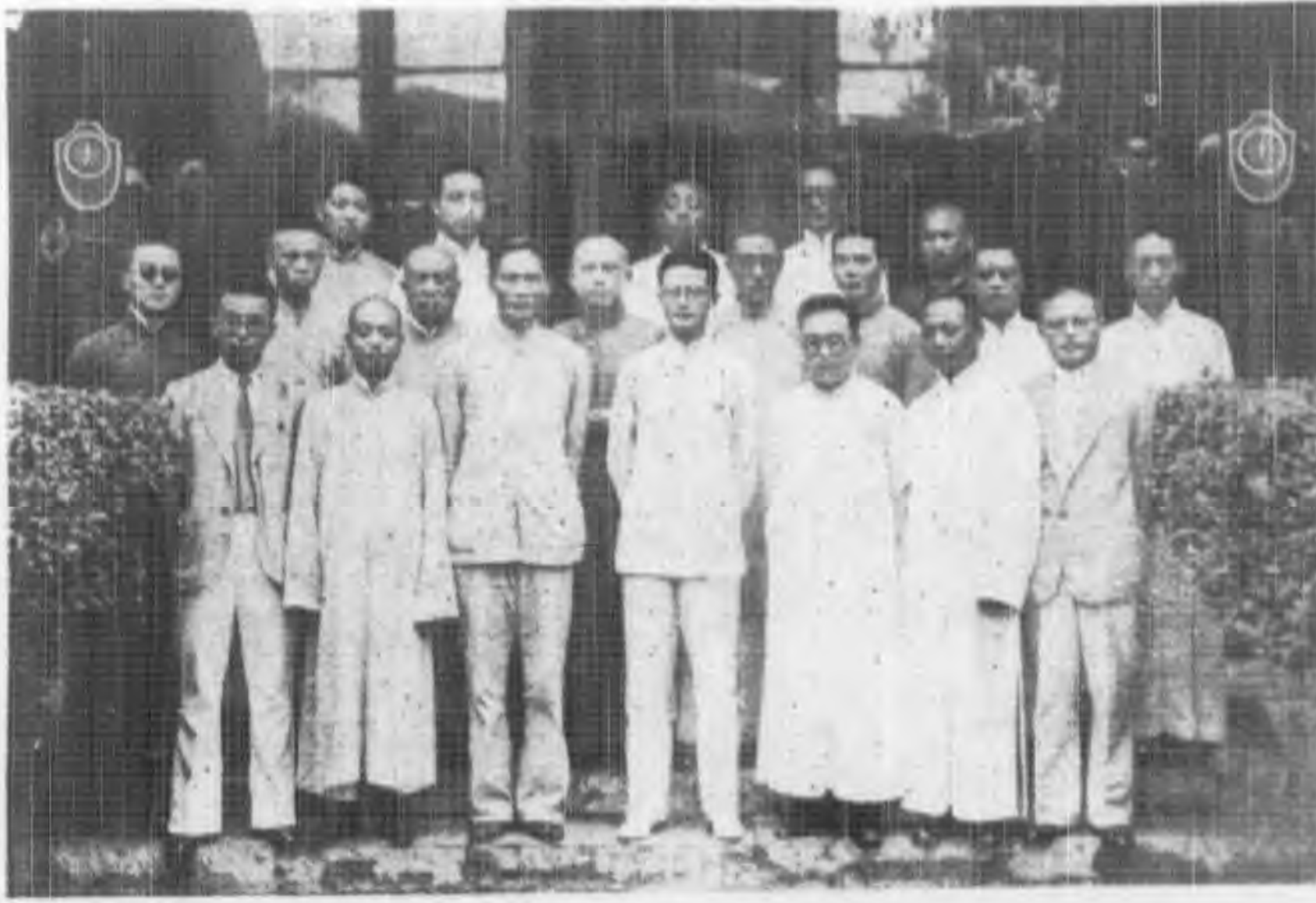
兩口子飯也不吃就睡了，憧憬着未來的幸福，甜甜地入夢了。

隔了三天，是一個曉色迷離的秋晨，在黃沙如濤的公路上，離人血淚染成的楓林下，遠遠地有兩個慘淡的人影，搖着，搖着，越搖越遠，越遠越模糊，漸漸地，漸漸地在銀白色的晨光下消失了。

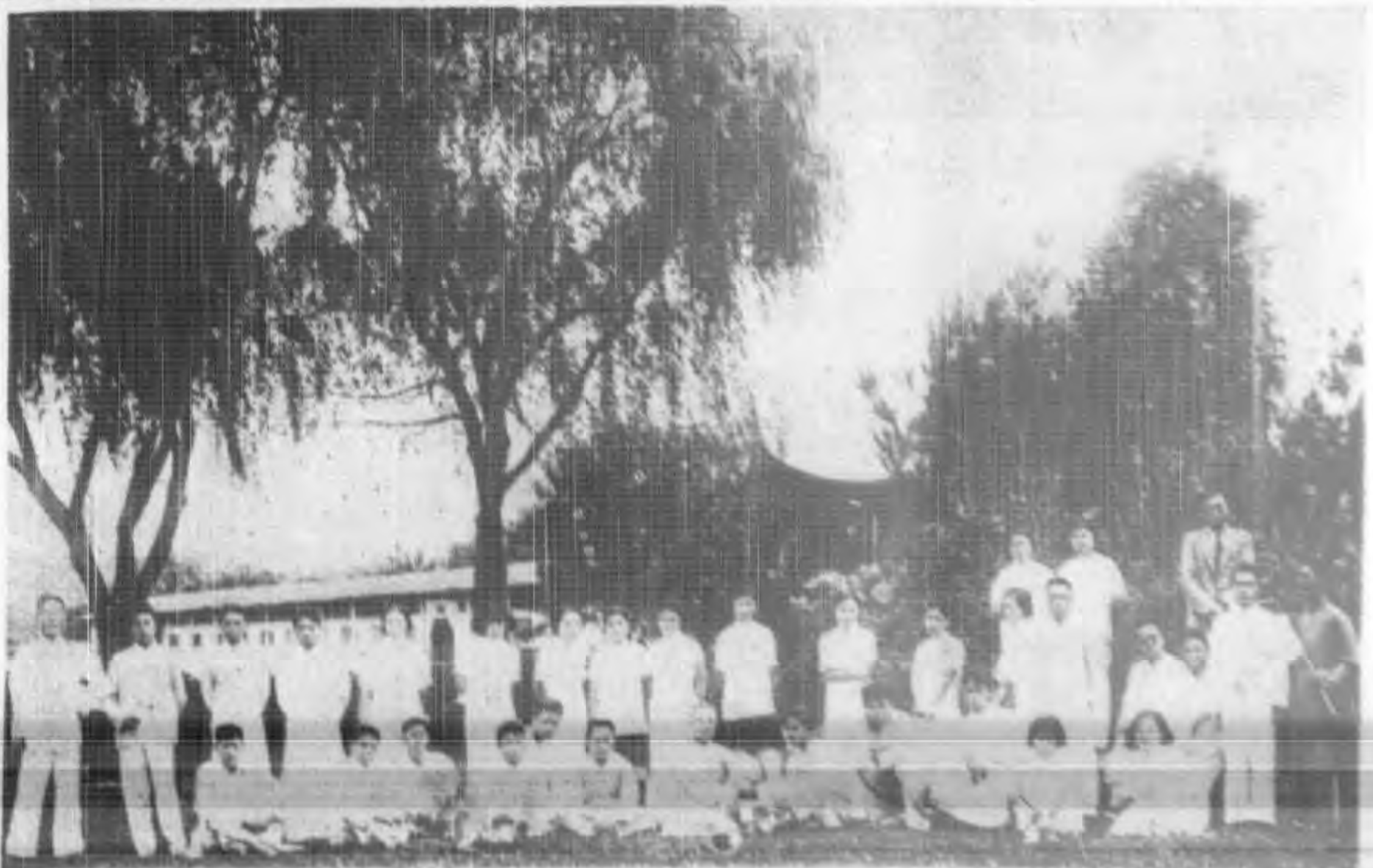


# 江蘇合作圖畫增刊

『起來吧，  
剷除剷削我們  
的中間人！』  
我們的消費，在中  
間人的操縱剷削之  
下，必然的，要陷  
入窮困的境地。江  
蘇省當局鑑於省會  
民衆消費方面深受  
操縱剷削的痛苦，  
於本年八月間提倡  
組織江蘇省會消費  
合作社，數月以來  
，頗俱成績，其前  
途可抱樂觀，最近  
并擬新建大樓，擴  
充業務，經介紹於  
本刊八九兩期，右  
爲該社大門。



『起來吧，  
士們，  
快把營  
農的領  
導上合  
作的坦  
途！』  
近年來日  
水人遺絲  
競爭市場  
，致中國  
蠶桑業  
陷入一蹶  
不振之狀  
態，蠶桑  
爲江蘇省  
江南各縣  
之特產，  
當局爲改  
進蠶桑，  
盤固市場  
起見，爰  
有蠶桑區  
各縣蠶桑  
指導員之  
設，本年  
九月，當  
局尤爲推  
進蠶農合  
作經營起  
見，特舉  
辦江蘇省  
蠶桑指導員合作講習會一月於無錫。右爲講習期滿赴光福合作實驗區參觀  
合作社之影。

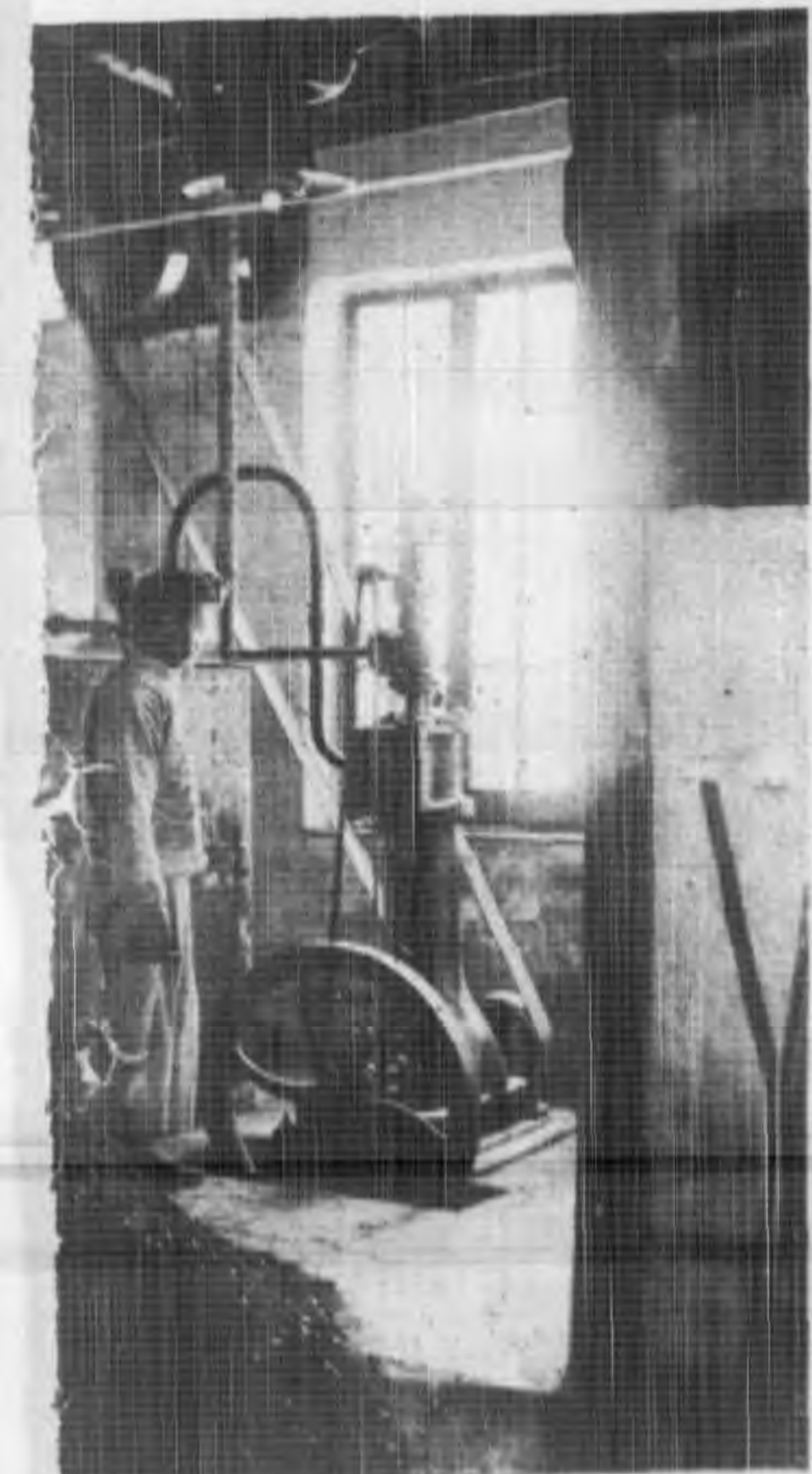


『起來吧，解除榨取我們的高利貸！』前期本刊曾經介紹過，這一個江蘇省會信用合作社。實業部合作事業研究員伍伯禮君曾給與他一個榮譽，「這是一個許爾志式的合作社，這種許式的合作社在目前中國的都市裏面還不多見。」（農村一卷二期）他擁抱着江蘇省會衆多的市民，爲這一般市民解除高利貸的痛苦，而且很努力舉辦其他服務社會的事業。上爲該社第一次徵求社員大會開幕攝影。

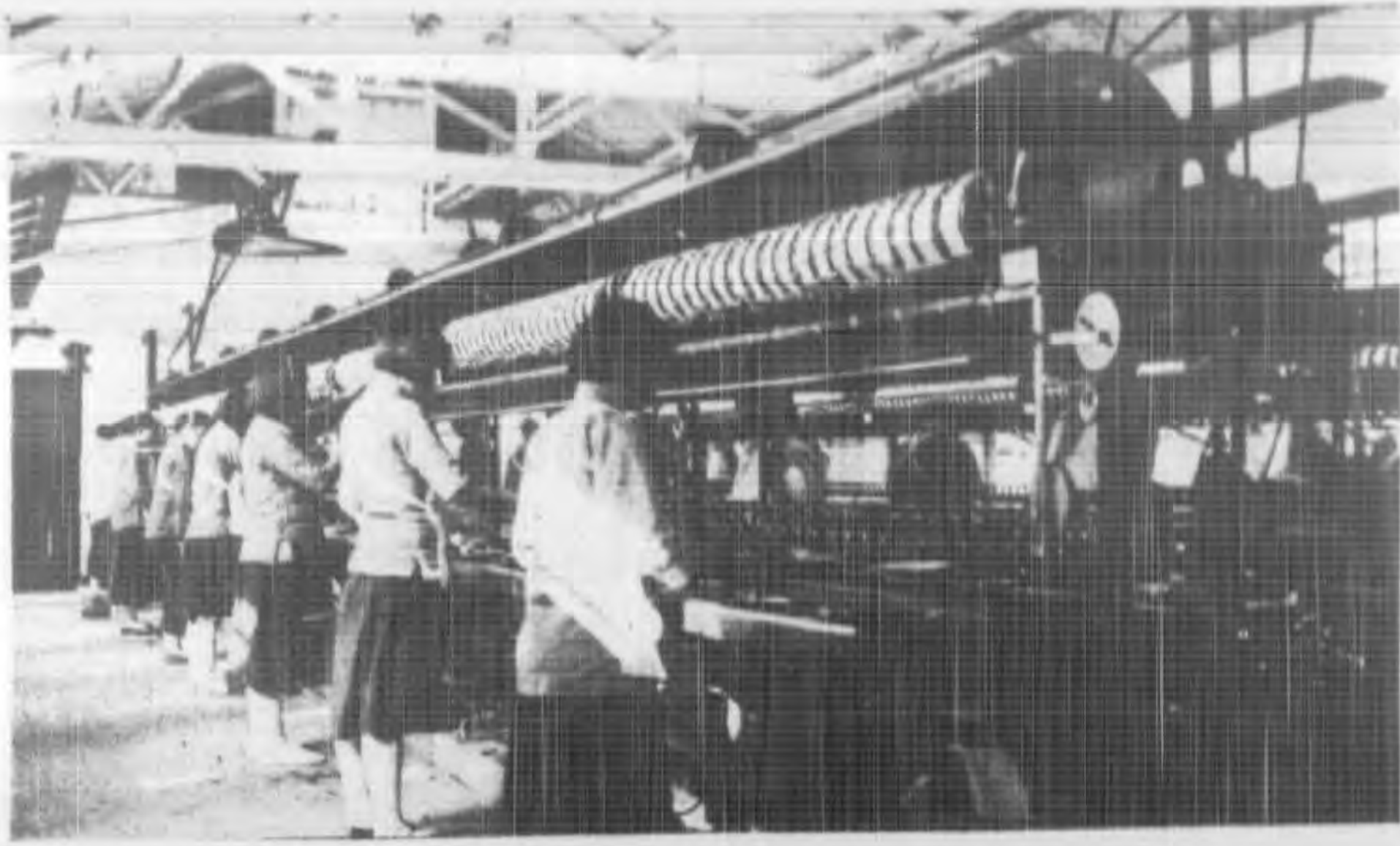




「各  
單經，簡的粗，是營獨個  
陋，單是營獨個」  
了削間免的產共爲曙有地合期衰蠶  
冬，人除運，同他光着裏作中落桑  
週滅的了銷共的們，一，的，的寧  
具輕劉中；同生是因線是圍在時業







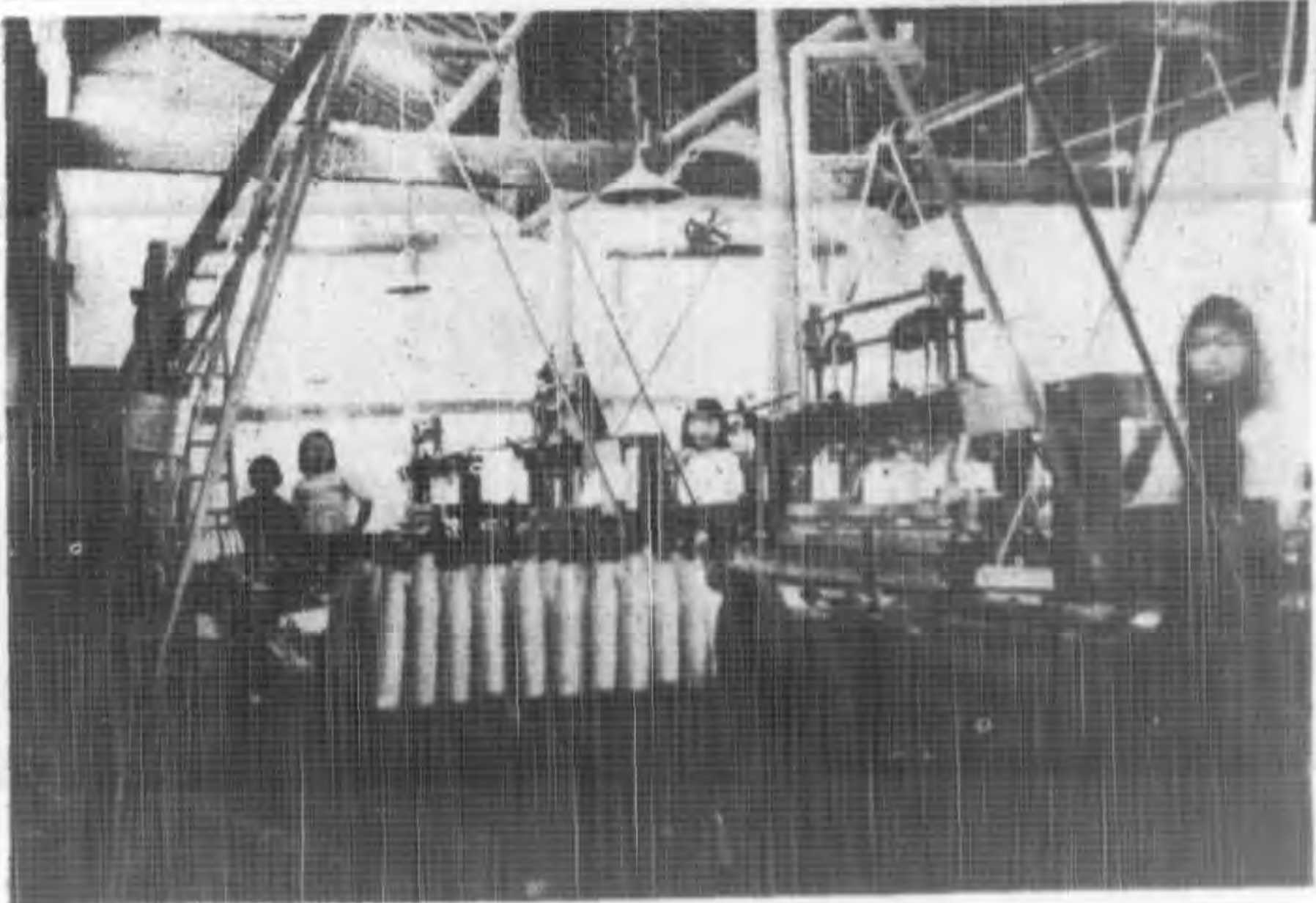
合 營 的 便 呈 希 容  
 作 經 要 現 望 了  
 生 全 房 原 中 中 左 中 整  
 絲 部 動 上 上 上 上 理  
 織 作 室 選 選 選 選  
 造 場 具 右 右 右 右  
 的 影 上 下 下 下 下  
 的 影 上 下 下 下







『人定勝天，祇要我們合作！』一般人以為天災的降臨，是鬼神派定的命運，如是有『聽天尤命』之謬。但是事實告訴我們，天災也是可以避免的，祇要你能相信科學。「人定勝天」，一切災難禍福，都是以人們的「努力」與「怠惰」以為斷。這裏三幅圖畫，就是「人為」裁制「自然」的剪影，旱災，就在這裏轉移了。(上)武進縣蔣灣村合作社電氣灌溉厚水站之設備。(右上)武進縣第七區碾砣壩合作社電力灌溉之水道。(右下)武進縣第七區管家村合作社電氣灌溉出水狀況。



『站到紅機合作旗下，振興工業，發展工業！』左為武進縣第七區邵舍村織布生產合作社織布機之一部，這是利用電氣的農村工業合作的典型。



# 合作者介紹

## 童玉民先生

江蘇合作在短短的這幾個年頭當中，能有突飛猛進，由此奠定了基礎，童玉民先生實有著功！

年七月，即入前江蘇省農礦廳，繼而入前江蘇省實業廳襄助唐啓宇先生辦理蘇省合作。十九年唐先生離蘇赴京，即繼唐先生主辦全省合作。旋實業廳併建設廳，



童玉民先生

仍於建設廳主營科服務。今年二月，因併國立浙江大學農學院之聘，主講農政經濟及合作而離蘇，彼時，先生正任農業管理委員會代理合作課長。先生在職凡六七年

能體質開展之主因。今後中國合作事業之推進，非先予以解決此數端障礙不足以全受事功！並主張各縣設立合作協會，逐步設立省合作協會，而全國合作協會，由此把中國合作事業帶上民間普遍之提倡。每年國際合作節紀念日，各地合作社均應分別舉行紀念大會，藉以提高合作社員之合作意識。各地合作事業應以鄉鎮為單位，以期地方中之經濟組織與自治組織，數百組織相提並進，易收復興地方經濟，繁榮地方經濟之實效。各地優良合作社應由省國分別給獎，以資鼓勵。此數點，均足以建設今日中國「新合作國地」之有效針劑。

先生浙江餘姚人，少學勤，年十六時，得日本華僑吳錦堂選送留日，先後由岡山縣立甲種農業學校及鹿兒島高等農林學校卒業。回國後，曾執教於浙江公立農專學校及江蘇省立第三農校。

，朝夕策劃蘇省合作事業之開展，督率各縣合作指導致力推進；對於合作法規尤不憚煩屢訂，其功偉矣！

未幾，由浙江省教育廳選送留美，在康乃爾大學習農政經濟及合作，得農業碩士學位。歸國，就國立浙江大學農學院教授兼推廣部主任。十八

先生對於各省合作事業及農倉事業之行政漫無系統，各地農民銀行缺乏合作及農業經濟人才，各縣合作指導員未能普設，且多有金融機關或其他機關綜雜辦理諸端，均認為中國合作事業未

先生擅長日本語文，嘗旅行日本，彼邦人不知其來自異國者。對於彼邦新舊農學及合作書籍，多有熟讀。介紹於國人者頗多，散見於各報章雜誌。先生著有合作小叢書、農業經濟學、農學概論（上三部由上海新學會社出版）及合作概論（中華書局出版）等書。最近於課餘之暇，正着手編著合作法規、合作問題之檢討及農村問題之檢討等書，且現兼任國民經濟建設運動委員會浙江分會委員，浙江省黨部暨杭州市黨部合作事業委員會委員，對於浙省合作事業仍甚努力推進。先生致力合作事業之精神，足為合作者之仿效。

# 合作社介紹

## 武進縣續衣橋信用合作社之前後

社員胡雪菴

說來，我們合作社，從二十二年成立到現在，這中間，常常會受大家弄得口舌，無言可對。這些問題，常常會受大家弄得口舌，無言可對。從今年春天起，我們有了一種新的覺悟，覺得我們以前注重電借的心理，實在要不得，於是改從設法改進生產，這是一條新的路。現在眼看各地農業合作，已在一天天發達起來，我們的經歷，實有向大家申訴一番的必要。

本社在武進東南部，位於太湖之濱的蠶桑區域裏，當初成立的時候，只有十五個社員，負責的是莊惠和，對於合作的認識，大家也還不大十分清楚，祇曉得農村經濟困難，便一心一意地從借債來救濟，也沒有想到怎樣來改良生產，從二十二年起至本年春季，前後一共向農民銀行借了四次錢，第一次四百元，第二次三百元，第三次九百五十元，第四次七百元，最後一次現還沒有到期，其餘三次都能準期歸還，借款的用途，大概都用在購買肥料方面。從好的方面說，借款能夠保守信用，已足是難能可貴；但是真正說來，借債還債在經濟意義上，一個合作社能平能做到的，亦太不能令人滿意了，何況社務各方面不健全，一絲一毫底合作精神都沒有表現呢！所以在那一個時期裏，合作社只能在一個很狹小的範圍內保守着，不能影響其他農民。這現象延長了兩三年，到今年方才打破。

養蠶技術的改良，一般社員早已在鄉間提倡，並且實行得很久了，後來（二十四年）大家覺得組織的需要，於是推出莊惠和等出來，組織養蠶合作社，幾度同縣政府指導員接洽，結果覺得這是由信用合作社來兼管比較好，因此由信用合作社來兼管，關於共同「購種」、「養蠶」、「銷售」，承着以前一貫的辦法，比較容易得多，但是我們對於這些，還是覺得不滿足，指導員亦常常對我們說：「單純的技術改良是不夠的，非從生產、運銷、金融各方面去同時改良，很難

得到實際的利息。」所以在今春蠶時便進一步，開始辦理集中烘烘，和存貯運銷幾件業務，以產品的加工和運銷，一方面又用產品作抵押，謀社員向金融的流通。首先向農民銀行訂立了一個二萬元借款的合同，凡是社員或附近的蠶農，都可以拿鮮繭到合作社租定的協成昌商行要求抵押貸款，合作社當按票子的品質，分甲乙丙三等給予市價七成的貨款，所存貯的鮮繭，就由合作社來烘烘，然後將乾繭運往無錫辦蠶棧，待價而沽，初時一般蠶農還不太相信，對於已有利的事卻還想嘗試，所以拿鮮繭來抵押的非常踴躍，統計存戶有一百九十五戶之多，不過當初大家雖抱着「一試為蠶農謀利益」的心，卻沒有注意到，怎樣去吸收這些廣大蠶農到合作社裏來，所以合作社的社員，還是在存在着非社員的關係；這一點在組織上，顯然因為當初堅持門戶的成見失敗了，同時卻更引起一般唯利是圖的奸商鑽空口政許，後來雖有指導員的主持，經過建設廳一紙命令而風潮平息，使合作社的觀念更深入到農民心理，但當時岌岌可危的現象，給我們的打擊實在太大了。這一次預算本擬借二萬塊錢，後來經過這番風波，實際上透支的只有一萬三千八百七十四元，儲押的鮮繭有三百九十二担多，烘折乾繭市秤一四〇。八七五担，合絲秤一四四。三〇担，每担的售價是一六七元，總計一九，五八九。一〇元，除去費用，每担鮮繭合算可買取四四。四六四元，較當時市價三十元，三十二元，每担鮮繭可多得十餘元；這一些實際利益，得到更多的蠶農信仰，也可說是成功的方面。

經過了這一次的教訓，我們已經相信所經營的業務方針沒有錯，不過組織上的缺點，要想法糾正，所以等到春蠶的業務結束以後，便開始向已經有信仰的蠶農，徵求他們加入，於是，正式社員從十五人激增加到一四一人，從五十三社股，增加到二百三十七股，其他還有一百多的預備社員。為業務上管理便利計，還分成十五個小組。等到秋蠶業務開始，合作社已擁有廣大的社員做基礎，一切就順利得多了；總計抵

押鮮繭一二九、九八担（市秤），烘折乾繭四五、九二担（絲秤），存戶一七六戶，每担售價一二四元，實收每担鮮繭合算為三七、四八元，較市價尚好幾元。從一個新的覺悟裏，我們已經有了一年的努力，在業務上雖然稍有成就，但是自知離開一般的水準還很遠，有待慢慢改進。在一年中我們遇到的有幾個問題，值得提出來討論：

一、蠶種供給。現在一般的蠶種來源，都靠各公私立製種場供給，或直按訂購，或者向改良區轉訂，然而蠶種種類太多，每不易使人識別優劣，一旦發育不良，收成不好，豈非使社員失望，本年秋蠶就受了這影響不淺，設法解決。

二、營業稅。合作社法規定，合作社可以免納營業稅，但現在卻要我們不與牟利的商人或工廠交易方能免納，這一點權利，似乎只能消費合作社專利了。

三、公積金。採委託制的運銷合作社，盈虧由社員直接負責，合作社除了微薄的手續費外，沒有其他的收入，在需要資金的時候，應該想什麼方法自籌資金。

計劃中的將來

我們合作社除了信用養蠶兩大業務外，應該把眼光擴展到農村社會文化諸方面去，在業務上我們有幾件事最近必需做到。

- 一、添置蠶室；
- 二、添置蠶具；
- 三、購置桑園；
- 四、建新式烘繭機。

總之，一年來，合作社已慢慢見着轉機了，從經驗中，我們相信，在我們農人生活裏，一切業務都應該合作共同推進，不能分開，所以農村合作社，實在應該主策兼營，假如，我們始終專注信用，到現在合作社的範圍，還不是和以前一樣的渺小可憐嗎？假使我們知道了養蠶，而不知加工利用和共同運銷，試問，每担鮮繭價格會不會因增進技術而增加呢？這一點教訓，是我們以後努力的絕好榜樣。

# 參 考 資 料

## 江蘇省各縣推進合作事業聯席會議辦法

- 一、江蘇省建設廳農林銀行總行應為推進各縣合作事業取得密切聯絡並謀進一步驟有系統辦法起見特組織各縣推進合作事業聯席會議
- 二、聯席會議以合作方式推進農業生產改良農村副業提倡農產運銷為中心工作
- 三、各縣合作事業之推進及合作社業務之實施辦法均由聯席會議討論呈准主管機關後由合作指導員及農林銀行分支行處分別實行之
- 四、關於各縣合作社信用等級及辦理成績由聯席會議評定之
- 五、聯席會議以各縣合作事業指導員農林銀行經理或主任及農林銀行合作事業調查員組織之必要時得邀請有關人員列席參加
- 六、聯席會議每星期至少開會一次如有舉行重要會議時得呈請建設廳及農林銀行總行派員參加
- 七、聯席會議應於每年度開始以前詳細擬具本年度推進合作事業具體計劃分別呈請主管機關核准

## 江蘇省建設廳農林銀行調整合作社放款辦法

- 第一條 江蘇省建設廳農林銀行(以下簡稱農林銀行)為健全合作社組織發展農業金融起見特訂定本辦法
- 第二條 合作社向農行申請借款時應經合作指導員之負責介紹如農行直接放款之合作社事後須通知合作指導員登記以資查考(農行對於經建設廳考列在乙等以上之合作社得不經合作指導員之介紹直接予以放款)
- 第三條 凡經建設廳考列在甲等之合作社農行放款得酌減低利率以示優待並對酌情形免除抵押品辦理信用放款
- 第四條 凡經建設廳考列在乙等以下之合作社非經各縣合作指導員之介紹農行不直接予以放款
- 第五條 合作指導員介紹農行放款對於放款之用途及安全應切實負責並由建設廳列入合作指導員考績之一
- 第六條 農行對於各縣合作社每年度青苗放款總額得會同合作指導員事先調查確定數額辦理之
- 第七條 農行對於合作社農產運銷及儲押放款按照農行運銷及儲押貸款辦法儘量予以資金之調劑
- 第八條 農行對於合作社購置土地及設備之放款得根據實際情形酌延長放款時期
- 第九條 合作指導員對於合作社申請借款事應加以審核並簽註意見通知農行
- 第十條 合作指導員對於合作社申請借款數額未經農行核定以前不得先行允許
- 第十一條 農行接到合作社申請借款書後應立即辦理放款事務最遲不得超過一個月
- 第十二條 農行催收合作社款項合作指導員應負責協助辦理惟以合作指導員介紹放款者為限
- 第十三條 農行核定合作社放款後得會同合作指導員赴社監督發放放款後並得會同合作指導員赴社復查
- 第十四條 合作指導員對農行已發放款之合作社每月至少赴社指導一次擬具報告送呈建設廳及農行備查
- 第十五條 農行與合作指導員任何一方先發覺合作社有舞弊情事或業務危險應即雙方商酌處理辦法妥善辦理
- 第十六條 本辦法由江蘇省建設廳農林銀行公佈施行

## 江蘇省各縣合作社免徵營業稅辦法

- 第一條 本辦法依照合作社法第六條及修正江蘇省營業稅徵收章程第二十四條之規定訂定之
- 第二條 凡經建設廳頒發登記證之合作社依照本辦法之規定而不以營利為目的者得免徵營業稅
- 第三條 免稅合作社應將其名稱社址業務經理等姓名及登記證號數繕就同樣二份呈請縣政府轉呈財政廳發給免稅證並由廳轉飭營業稅局知照



第四條

免稅合作社之名稱社址業務理事姓名及登記證號數等項均應與呈報成立之登記相符如有變更須經建設廳核准備案後方為有效上列各項變更登記時由建設廳隨時通知財政廳備查並轉飭各該縣稅務局知照

第六條

消費合作社為謀社員消費之便利自行置辦物品以供給社員之需要並無銷售與非社員以圖營利行為者得免徵營業稅

第七條

免稅合作社應在不違背本辦法第二條及第四條規定範圍內於事先將所運物品名稱數量價值及裝載件數起運地點到地地點填具申請書(申請書式樣由財政廳另訂之)須發各縣政府依式翻印交合作指導員分發各社

稅

江蘇省各縣合作社辦理農產備荒儲蓄要則

一、目的

本省為充實合作社基金及儲蓄備荒並成社員勤儉美德起見特訂定本要則

二、儲蓄

(一)各縣合作社於每年夏秋兩季在農產登揚後均應舉辦農產備荒儲蓄但無農產收穫之合作社不在此限  
(二)各縣合作社辦理農產備荒儲蓄於每季開辦前由社務會議規定能久藏之農產品依照社員淨收穫數量參酌各社員負擔能力分別規定應行儲蓄數量提交社員大會復議通過後呈請縣政府備案  
(三)凡社員每季提儲之數一經確定不得中途變更或以捲雜及未乾燥之農產品充抵

四、運用

(一)各縣合作社所儲之農產品平時不得轉讓或以抵充社員對外一切之債務  
(二)各縣合作社所儲之農產品平時不得借出如遇當地糧食缺乏時經社員大會之決議得按照該社所積數量與實際需要酌量分別借給須於下季農產登揚後一個月內加一成歸還前項借債以社員為限如有代借隱混等情一經查實除加倍追償外並嚴懲經手人  
(三)各縣合作社所儲之農產品如遇荒年經社員大會之決議經政府之核准得按照各社員歷年所積統結數量由社酌予發還一部分  
(四)各縣合作社所儲之農產品如遇市場有利時經社員大會之決議得為賣陳買新之經營

六、獎勵

各縣合作社社員農產儲蓄能繼續三年不斷者由合作社予以個別獎勵如全體社員能繼續三年不斷者由縣政府獎勵之全體能繼續五年以上者由縣政府呈請建設廳予以榮譽上或物質之獎勵  
各縣合作社辦理農產備荒儲蓄如無正當理由事前呈報縣政府核准不得免辦或停止如未遵辦應由縣政府酌量情形分別予以警告或停止向外借款解散之處分前項合作社解散時將其原有公積金公益金全部撥充辦理該縣合作教育經費之用  
(一)社員出社時依照實際財產發還全部儲金本利及十分之九農產儲蓄額其餘撥充公積金  
(二)各社於每季農產備荒儲蓄辦理完竣後應將辦理情形呈報縣政府轉呈建設廳備案  
(三)各縣合作社辦理農產備荒儲蓄詳細規則由各縣政府擬訂呈請建設廳核准施行  
(四)本要則經江蘇省建設廳公佈施行並呈報省政府備案修正時同

三、管理

(一)各縣合作社所儲之農產品應由社員大會指定處所推選負責人妥為保管之  
(二)各縣合作社辦理農產備荒儲蓄應由理事會設置社員農產儲蓄登記簿借貨登記簿總帳簿及其他必需之帳簿將社員存儲借貨及買賣陳等情形詳細分別記載按月送交理事會審核  
(三)各縣合作社所儲之農產品如需購或盤查時須經社務會議通過推

五、盈餘分配

各縣合作社辦理農產備荒儲蓄如有盈餘應提存百分之二十以上為公積金百分之十為公益金百分之十為職員酬勞金其餘按照社員儲蓄之多寡比例攤派分別轉入各帳簿作為社員之儲蓄其利率不得低於年息六厘但未經變賣之農



陳主席編「富強之本」

影片

省府陳主席為提倡合作，喚起人民對於合作事業，有深切之認識起見，特為手編「富強之本」電影劇本，向中央攝影場洽洽攝製，內容頗為豐富，屆時開映，對合作事業宣傳前途，當能獲得極大之效果。(整)

建設廳農委會

合作課長易人

建設廳農委會合作課長，前由江蘇省政府視察員陳仲明先生兼任，陳仲明先生因對全國合作人員訓練所教務主任，日前特具呈建設廳懇予辭職，建設廳呈，經予照准，并委陳若松先生充任。(軒)

中國合作學社舉辦

中國合作人員訓練所

中國合作學社為推進各地合作事業起見，最近特舉辦中國合作人員訓練所，造就中級合作人才，以濟各省市之需要，茲探悉該訓練所定於明年二月開學，現已分函各省市政府考選學員訓練，茲錄其章程如下：

第一條，中國合作學社為訓練中級合作人才，以備各省市推行合作事業起見，設立全國合作人員訓練所。第二條，本所由中國合作學社設立教育委員會，負主持訓練之責。第三條，本所設於南京中央路中國合作學社。第四條，本

所設主任一人，主持本所一切事宜。第五條，本所學生入學資格，以年在二十歲以上三十歲以下，現任地方政府初級合作指導員，農業金融機關合作調查，高級或傳制中學畢業曾在鄉村服務一年以上者為合格。第六條，學生名額，每期定為八十名，由本所函請各省市政府考選保送，其辦法另訂之，攻選機關應按名額給津貼，交由本所直接支配。第七條，本所暫定課程如下：甲、學科：一、黨義、二、應用文、三、經濟概論、四、合作概要、五、合作法規、六、合作經營、七、農業概論、八、農業金融、九、農村社會、十、農業經營、十一、簿記、十二、農倉經營、十三、社會調查與統計、十四、中國合作運動史。乙、軍事訓練。丙、實習及參觀。第八條，本所經費，除由中央政治學校合作學院按期撥給外，並由保送機關依照所送學生人數定額補助之。第九條，本所學生，在修學期間所有學膳宿費及制服講義各費，由本所按照規定供給。第十條，本所學生修學期間，定為一年。第十一條，學生修學期滿，經考核成績及格，由本所發給畢業證書，並分請攻選機關任用。第十二條，本章程由中國合作學社執行委員會決議施行。(軒)

合作技術人員講習所

本省保送六員入所聽講  
我國合作事業年來進展甚速，各級合作組織，經營業務種類，亦逐漸增加，惟各地合作社之組成份子，大都為知識缺乏之農民，故關於處理增加生產乃

至改善生活等事項，需要技術上之教導，極為迫切，實業部有鑒及此，爰決定舉辦合作技術人員講習所，令由各省市合作主管機關就在職人員中分期收選學員入所訓練，預定於六個月內授以指導農民必需之知識與技能，俾將來分發服務，得以增進工作效率，藉宏合作事業之功用，本省建設廳奉令後，業已選定廖卜三、欽甫納、羅疇、高柏壽、管森保、章子京等六員入所訓練，茲聞該講習所將於二十七年一月一日開學。(貽)

慰勞綏遠抗敵將士

建廳明令嘉獎

本省淮陰縣陳集鎮信用合作聯合社，以級水戰事已開，我前方志勇將士，在冰天雪地中，勳厥偉業，捍衛疆土，我後方民衆，亟應有所表示，以壯士氣，爰經該社社務會議決議，自由認捐，常籌收到第一次捐款國幣貳十貳元，送由該縣合作實驗區，轉解建設廳彙送，建廳以該社社員等熱心愛國，自動節縮捐助，雖捐款數目不多，但能為各合作社先倡，殊堪嘉許。除將捐款轉送省農民銀行匯付前方外，特予明令嘉獎，以昭激勵。(貽)

建設廳派員視察

銅山區合作事業

建設廳前據第九區行政督察員邵汗元電請派派農村合作指導人員駐區工作，並為收察該區各縣合作事業起見，特派技佐鄭龍翔，於十月底前往視察，

計經過豐、沛、蕭、嶺、銅山及睢寧等六縣，該員刻已返省，據云各該縣等合作事業，大致尚佳頗能在「苦幹」兩字上用工夫，尤屬難能可貴。(虎)

協辦合作事業情形

蘇建廳昨令鎮江等五十四縣縣長，飭該各縣度量衡檢定員，兼任合作助理員，並先後據各縣具報遵辦各在案，茲查各縣檢定員，對於協辦合作事業情形，僅有少數縣份按月併入各該員工作報告表內具報，殊欠完善，其餘仍未據報情形，應併入各該縣合作事業進行報告書內分別敘明，其未設合作指導員縣份，更須遵照本廳第一四七四號訓令刊刊之合作事業進行報告書式樣，另案呈報，昨再軍行令仰該縣長轉飭遵照辦理。(總)

省會消費合作社

第二分社開幕

江蘇省會消費合作社與江蘇省信用合作社，取得密切聯絡後，設立第二分社於城外寶塔路二十五號，已在十二月十日正式開幕，銷售品分糧食、食品、煤炭、衣著、文具雜品等六類，凡往該社購買物品者，一律發給「消費計數券」，券為三聯式，一交購物者，一交總社，第三聯由分社存查，社員持證購物者，則登記其總數，使保存計數券，待年終結算紅利，非社員不列號，該社每月開支預計，常在九十元上下，若然不敷，概由總社負責補足云。(健)

## 二 話 的 者 編 二

— 別 告 —

◁ 橫 平 謝 ▷

江蘇合作的編務，再不能繼續下去了！因為爲着別的任务，要離開鎮江。真對不起讀者，自創刊至今，實在不能滿足我們的慾望。這編者才疏學淺，不堪勝任斯職，自然是其中最大原因，然而，忙於例行公事，致不能專責從事，亦爲其原因之一。缺憾之處，深望讀者能有原宥！

當本人負起編輯職務的時候，是計劃要把合作者一般須知的東西，統統搬上篇幅來，江蘇合作，要與每一個合作者，都要發生最密切的關係，自然，在這短暫的半個年頭裏，剛剛發行到十二期，這一個計劃，是不能完全做到的。

這一個計劃裏，要把江蘇合作成爲一般要認識合作的，每人可手執一卷，一般從事合作，需要深加研究的，也可每人手執一卷，把「淺」與「深」搬在一起，兩不偏廢，這已從第三期起便實現了。

合作者，對於推行合作運動的健將，是應要知道的。對於各地合作社的實際情況，也需要明瞭的，所以從第三期起，特別增設「合作者介紹」與「合作社介紹」兩欄，這一點，相信已把合作者與合作名人，合作者與各地合作社的隔膜，解除了不少。

從最近期起還打算再增加「合作瞭望台」與「合作課本」，把各省縣市辦理合作概況搬上「合作瞭望台」來，俾使合作者明瞭各省縣市合作園地的開闢，與合作果實培植滋長的過程。合作課本是繼續合作新讀本，以淺白爲主體，不以三字一句，每期一課，每課加插圖畫，表示文字的主要意義，并加以詳細說明。由淺而深，分初級，而中級，高級，劃爲初，中，高三階段，成爲有系統的合作教學課本。這個計劃的實現，相信可給予合作運動一個很大的助力。這是殷望繼續編務的同仁，能有負起實現這個計劃的責任。

這一期裏的圖畫增刊，至足珍貴。又文藝雁白先生之楓林下，把豐收成災的慘象輕描淡寫出來，更把以合作組織之救濟現示出來，均爲不可多得者，幸讀者深加注意。

末了，恭祝讀者康健！

錄目(號專文論會大屆五)刊合期二十第卷八第刊月作合

創辦合作訓練所之意 營業稅之糾紛及其解	◎合作論文◎	中國合作運動之展望 國民經濟建設聲中合作 農村游逸資金之調整即 合作倉庫會計制度 略述農村合作指導技術 農村運銷合作經營之特殊問題	◎合作問題◎	日本合作社法中所謂持分之意義及計算 松合作政策合作運動與改造法案 單營業務兼營業務與具體主張	◎合作青年◎	本社年會中之促起合作青年運動案 我等是起來	◎書評◎	日本合青聯盟第四屆大會報告	◎消息◎	日本產業合作與農村經濟序	國內外合作 附全卷目錄	發行處：南京中央路中國合作學社 代售處：上海 黎明書局 生活書店 成都 普益協社	定價 全年六角 半年三角

友 農		村 農 與 作 合	
<p>第四卷第十一期要目</p> <p>合作與連鎖 合作社辦理農倉業務應有的認識 農村保險合作的重要性 運銷品的檢查及分等 中國農民融通資金的來源及其改進 湖南等十三省農村與合作情報 牛疫的治療方法及預防</p> <p>漢口 中國農民銀行總行印行 月出一冊 每冊六分 全年六角 農民定購者以對折優待</p>		<p>第九期要目</p> <p>上海黎明書局出版 每期實售六分 預定全年十二期連郵費六角</p> <p>在華觀察合作事業的印象及意見 甘布爾 意大利國立勞動銀行之組織及其業務 翁存仁 貴陽中國農民銀行之合作事業 陸子新 蘭谿實驗縣桐油生產合作社概況 蔣振球 世界合作大事年表(九) 柳 蓀 合作小辭典 編者 編輯後記 編者</p>	

# 農 村 合 作 月 刊

第 二 卷 第 二 期

刷 新 內 容 擴 充 篇 幅 增 加 畫 報

## 蘇 聯 合 作 事 業 專 輯

● 蘇聯集體農場一瞥 ●

農 村 畫 報	農 村 畫 報
蘇聯集體農場的斷片	蘇聯集體農場及其現狀
機械化的工作	從蘇聯集體農場說到中國今後的合作
用手的工作	蘇聯的合作理論與合作政策的演變
集體農場的家畜	蘇聯合作事業之面面觀
集體農場的家禽	蘇聯新經濟政策與新消費合作政策
集體農場的文化工作	蘇聯之消費合作運動
蘇俄集團農場與合作化實驗區	蘇聯的農業信用合作
蘇聯集體農場的組織及經營	蘇聯的合作銀行
蘇聯集團農場的組織原則	農村漫畫(四幅)

三幅	蘇聯新經濟政策與新消費合作政策	張劍萍
六幅	蘇聯之消費合作運動	梁在琴
六幅	蘇聯的農業信用合作	沈伯虬
四幅	蘇聯的合作銀行	達 辛
四幅	農村漫畫(四幅)	傅君濤
候哲荃	黃貨(隨筆)	豐子愷
蔣學楷	豐登之農(獨幕劇)	向培良
李奇流	凌虛島(長篇創作)	朱人鶴
		曹孟其

## 農 村 合 作 週 報

五 十 一 期 起 大 刷 新 擴 充 篇 幅 一 倍

每 期 售 國 幣 二 分 全 年 五 十 期 僅 收 郵 費 五 角

每 冊 二 角 全 年 二 元 郵 費 在 內  
武 昌 中 國 農 村 合 作 出 版 社 印 行  
生 活 書 店 特 約 經 售